

Avizul Autorității Europene pentru Protecția Datelor – Propunere de directivă a Consiliului privind obligația statelor membre de a menține un nivel minimal de rezerve de petrol brut și/sau de produse petroliere

(2009/C 128/05)

AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 286,

având în vedere Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, în special articolul 8,

având în vedere Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date, în special articolul 41 ⁽²⁾,

având în vedere solicitarea de aviz în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 trimisă către AEPD la 14 noiembrie 2008,

ADOPTĂ URMĂTORUL AVIZ:

I. INTRODUCERE

1. La data de 13 noiembrie 2008, Comisia a adoptat o propunere de directivă a Consiliului privind obligația statelor membre de a menține un nivel minimal de stocuri de petrol brut și/sau de produse petroliere (denumită în continuare: „propunerea”) ⁽³⁾.
2. Propunerea urmărește garantarea unui nivel ridicat de siguranță a aprovizionării cu petrol în Comunitate prin intermediul unor mecanisme viabile și transparente bazate pe solidaritatea între statele membre, menținerea unui nivel minimal al stocurilor de petrol sau de produse petroliere, precum și instituirea mijloacelor procedurale necesare pentru remedierea unei penurii grave.

3. La data de 14 noiembrie 2008, propunerea a fost transmisă AEPD de către Comisie spre consultare, în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001. AEPD salută faptul că este consultată cu privire la această chestiune și remarcă faptul că se face trimitere la această consultare în preambulul propunerii, în conformitate cu articolul 28 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

4. Anterior adoptării propunerii, Comisia a consultat informal AEPD cu privire la un anumit articol al proiectului de propunere (actualul articol 19). AEPD a salutat consultarea informală, întrucât i-a dat posibilitatea de a face unele sugestii anterior adoptării propunerii de către Comisie.

II. ANALIZA PROPUNERII

Analiză generală

5. Chestiunea actuală servește drept o bună ilustrare a faptului că ar trebui să existe o conștientizare constantă a normelor de protecție a datelor. Într-o situație care privește statele membre și obligația acestora de a menține stocurile de petrol de urgență, care sunt deținute, în principal, de persoane juridice, prelucrarea datelor cu caracter personal nu este foarte evidentă, dar, chiar dacă nu este preconizată astfel, poate totuși să aibă loc. În orice caz, ar trebui să se ia în considerare posibilitatea unor prelucrări a datelor cu caracter personal și ar trebui să se acționeze în consecință.
6. În situația actuală, există, în principiu, două activități prevăzute de directivă care ar putea include prelucrarea datelor cu caracter personal. Prima constă în colectarea de informații, de către statele membre, cu privire la stocurile de petrol și la transferul ulterior al acestor informații către Comisie. Cea de a doua activitate se referă la puterea Comisiei de a efectua controale în statele membre. Colectarea informațiilor despre proprietarii stocurilor de petrol ar putea include date cu caracter personal, cum ar fi numele și datele de contact ale directorilor de companii. Această colectare de informații, precum și transferul ulterior către Comisie, ar constitui prelucrare de date cu caracter personal și ar determina aplicabilitatea fie a legislației naționale care transpune dispozițiile Directivei 95/46/CE, fie a Regulamentului (CE) nr. 45/2001, în funcție de cine prelucrează datele în mod concret. De asemenea, acordarea către Comisie a competenței de a efectua verificări cu privire la stocurile de urgență din statele membre, ceea ce presupune competența de a culege informații în general, ar putea include colectarea și, deci, prelucrarea datelor cu caracter personal.

⁽¹⁾ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ COM(2008) 775 final.

7. În timpul consultării informale, al cărei obiect a fost limitat la dispoziția privind competența de investigație a Comisiei, AEPD a recomandat Comisiei să determine dacă prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul unei investigații a Comisiei ar fi doar ocazională sau ar apărea în mod periodic și ar servi scopului investigației. În urma rezultatului prezentei evaluări, s-au sugerat două abordări.
8. Dacă prelucrarea datelor cu caracter personal nu a fost preconizată și, în consecință, ar fi pur ocazională, AEPD a recomandat ca, în primul rând, să excludă în mod explicit prelucrarea datelor cu caracter personal ca servind scopurilor investigației Comisiei și, în al doilea rând, să declare că orice date cu caracter personal pe care Comisia le-ar descoperi în cursul investigației să nu fie colectate sau luate în considerare și, în cazul colectării accidentale, să fie distruse fără întârziere. Ca o clauză generală de sprijin, AEPD a sugerat, în plus, includerea unei dispoziții prin care s-a afirmat că directiva nu ar aduce atingere normelor privind protecția datelor stabilite prin Directiva 95/46/CE și Regulamentul (CE) nr. 45/2001.
9. Dacă, pe de o parte, s-a prevăzut faptul că prelucrarea datelor ar avea loc în mod periodic în contextul unei investigații a Comisiei, AEPD a recomandat Comisiei includerea unui text care să reflecte rezultatul unei evaluări adecvate a protecției datelor. Aceasta ar include următoarele elemente: (I) scopul concret al prelucrării datelor, (II) necesitatea prelucrării datelor pentru realizarea acestui scop, și (III) proporționalitatea prelucrării datelor.
10. Deși avizul informal al AEPD s-a referit doar la competența de investigare a Comisiei, comentariile AEPD s-au aplicat, în egală măsură, celeilalte activități principale prezentate în directiva propusă, și anume colectarea și transferul, către Comisie, a informațiilor din partea statelor membre.
11. Propunerea finală de directivă arată în mod clar concluzionarea, de către Comisie, a faptului că, în sensul directivei, nu este preconizată o prelucrare a datelor cu caracter personal. AEPD constată cu plăcere faptul că prima sa abordare sugerată se reflectă pe deplin în propunere.
12. În consecință, AEPD își exprimă sprijinul față de modul în care Comisia a asigurat conformitatea cu normele de protecție a datelor în directiva propusă. În continuarea prezentului aviz, vor fi oferite doar câteva recomandări detaliate.
- Comentarii privind detaliile*
13. Articolul 15 din directiva propusă reglementează obligația statelor membre de a transmite Comisiei situații statistice săptămânale referitoare la nivelurile stocurilor comerciale deținute pe teritoriul național. Astfel de informații vor conține, în mod normal, puține date cu caracter personal. Totuși, ar putea conține informații referitoare la persoanele fizice care dețin proprietatea stocurilor de petrol, sau care lucrează pentru o persoană juridică care deține stocul. Pentru a împiedica statele membre să furnizeze Comisiei astfel de informații, la articolul 15 alineatul (1) se afirmă că, dacă statele membre se află în această situație, acestea „se abțin de la a menționa numele proprietarilor stocurilor în cauză.” Deși ar trebui să se conștientizeze faptul că îndepărtarea unui nume nu va rezulta întotdeauna în date care să nu poată conduce la o persoană fizică, se pare că în situația actuală (rezumate statistice ale nivelurilor stocurilor de petrol), această frază suplimentară va fi suficientă pentru a asigura faptul că nu are loc niciun transfer de date cu caracter personal către Comisie.
14. Competența de investigare a Comisiei este stabilită la articolul 19 din directiva propusă. Articolul arată în mod clar faptul că, după cum s-a explicat la punctul 8 de mai sus, Comisia a urmat prima abordare. Se afirmă faptul că colectarea datelor cu caracter personal nu poate face parte din verificările efectuate de Comisie. Și chiar dacă astfel de date sunt descoperite de către Comisie, acestea nu pot fi luate în considerare și, în cazul colectării accidentale, trebuie distruse. Pentru a alina formularea la formularea utilizată în legislația privind protecția datelor și pentru a preveni orice neînțelegere, AEPD recomandă înlocuirea cuvântului „colectarea” din prima teză de la alineatul (2) cu cuvântul „prelucrare”.
15. AEPD observă cu satisfacție că în propunere este inclusă și o clauză generală de sprijin referitoare la legislația relevantă privind protecția datelor. Articolul 20 reamintește foarte clar statelor membre, Comisiei și altor organe comunitare obligațiile ce le revin în temeiul Directivei 95/46/CE și al Regulamentului (CE) nr. 45/2001. În plus, clauza subliniază drepturile pe care persoanele vizate le au, în temeiul acestor norme, precum dreptul de a se opune prelucrării datelor care îi privesc, dreptul de acces la datele respective și dreptul de a obține rectificarea datelor în caz de inexactitate. Poate că ar putea fi făcut un comentariu cu privire la plasarea acestei dispoziții în cadrul propunerii. Din cauza caracterului său general, nu se restrânge doar la competența de investigație a Comisiei. În consecință, AEPD recomandă mutarea articolului în prima parte a directivei, de exemplu după articolul 2.
16. De asemenea, în considerentul 25 se face trimitere la Directiva 95/46/CE și la Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Obiectivul considerentului este, totuși, mai degrabă neclar, deoarece doar menționează legislația privind protecția datelor ca atare, neafirmând nimic altceva. În considerent ar trebui să se afirme foarte clar faptul că dispozițiile directivei nu aduc atingere legislației menționate. În plus, ultima teză a considerentului pare a presupune faptul că legislația privind protecția datelor solicită în mod explicit operatorilor să distrugă fără întârziere datele colectate în mod accidental. Deși poate fi o consecință a normelor stabilite, o astfel de obligație nu poate fi găsită în acea

legislație. Este un principiu general al protecției datelor faptul că datele cu caracter personal nu sunt păstrate decât pentru o perioadă de timp care nu o depășește pe cea necesară scopurilor pentru care au fost colectate sau pentru care sunt ulterior prelucrate. Dacă prima parte a considerentului este modificată în modul deja propus, ultima teză a devenit inutilă. În consecință, AEPD propune eliminarea ultimei teze a recitalului 25.

III. CONCLUZIE

17. AEPD dorește să își exprime sprijinul față de modul în care Comisia a asigurat conformitatea cu normele de protecție a datelor în directiva propusă.

18. La un nivel detaliat, AEPD recomandă următoarele:

— înlocuirea cuvântului „colectarea” din prima teză a articolului 19 alineatul (2) cu cuvântul „prelucrarea”;

— mutarea articolului 20, care este dispoziția generală privind protecția datelor, în prima parte a directivei, și anume imediat după articolul 2;

— adăugarea, la considerentul 25, a mesajului referitor la faptul că dispozițiile directivei nu aduc atingere dispozițiilor Directivei 95/46/CE și ale Regulamentului (CE) nr. 45/2001;

— eliminarea ultimei teze a recitalului 25.

Adoptat la Bruxelles, 3 februarie 2009.

Peter HUSTINX

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor
